

HERZLICH WILLKOMMEN BEIM FV VILSECK  
Wir wünschen allen ein Top Spiel!

**50**  
**FRITSCH**  
Jahre

50 JAHRE  
TRAUMBÄDER  
UND MEHR

FLIESEN  
MARMOR  
SANITÄR



JEDEN SONNTAG\*

**SCHAU  
SONNTAG**

13:00 - 17:00 UHR

\* Außer an gesetzlichen Feiertagen.  
Sonntags leider keine Beratung,  
kein Verkauf.



NEUE FLIESEN? NEUES BAD? FRAGEN? WIR BERATEN SIE GERNE AUSFÜHRLICH. BITTE VEREINBAREN SIE MIT UNS EINEN TERMIN.

Schwandner Höhe 5 (direkt an der B 85) · 92439 Bodenwöhr-Neuenschwand · Tel. 09434 / 955 - 0

[www.fliesen-fritsch.de](http://www.fliesen-fritsch.de)



**ANSTOSS!**  
**FV NEWS**

Landesliga  
2014|2015



 **Besuchen Sie uns  
auf Facebook!**

Immer wissen was gespielt wird:

[www.fv-vilseck.de](http://www.fv-vilseck.de)



## ANSTOSS! FV NEWS

**Ausgabe 10:**  
FVV – SV Mitterteich  
FVV II – TSV Kümmersbruck



### Liebe Fußballfans,

wir begrüßen Sie recht herzlich auf dem Sportgelände des FV Vilseck. Ein besonderer Gruß gilt den Gästen aus Mitterteich und Kümmersbruck und ihren mitgereisten Fans sowie den Schiedsrichtern.

Die erste Hinrunde des FV Vilseck in der Landesliga ist Geschichte. Trotz teilweise ordentlicher Leistungen reichte es am Ende bisher nur zu einer mageren Punkteausbeute für unser Team. Eine durchwachsene Vorbereitung, immer wieder arbeits- bzw. verletzungsbedingte Ausfälle und der relativ kleine Kader sind einige Gründe, warum es am Ende nicht zu mehr reichte. Trainer Martin Kratzer musste jedes Wochenende eine veränderte Mannschaft auf's Feld schicken. Dies trug sicher nicht zur Stabilisierung bei. Trotzdem wird man beim FV Vilseck nicht frühzeitig „die Flinte ins Korn werfen“. Weitermachen und ggf. in der Rückrunde das Feld von hinten aufrollen, heißt die Devise. Dass man mithalten kann, hat man oft genug bewiesen, am Ende fehlte immer nur eine Kleinigkeit.

Auch unsere „Zweite“ ist mittlerweile auf den Relegationsplatz abgerutscht und muss vor der Winterpause noch dringend Punkte sammeln. Leider werden zurzeit die kleinen Fehler unserer jungen Truppe konsequent bestraft. Auch hier gilt, einfach weitermachen. Heute bekommt man mit dem TSV Kümmersbruck allerdings wieder einen Anwärter auf den Aufstieg vorgesetzt. Hier zu punkten wird sicherlich schwer.

Wir wünschen allen Zuschauern schöne und vor allem faire Spiele und würden uns freuen Sie auch beim nächsten Heimspiel wieder auf dem Gelände des FV Vilseck begrüßen zu dürfen.



**Hintere Reihe v.l.:** Christoph Kellner (Betreuer), Florian Geißler, Georg Pröls, Frederic Pröls, Thorsten Troche, Johannes Mayerhofer, Stefan Liermann, Franz Behmer, Wolfgang Schmidt (Physiotherapeut)

**Mittlere Reihe v.l.:** Heiner Fenk (Betreuer), Georg Maulbeck (1. Vorstand), Daniel Dietrich, Marko Scholz, Sebastian Weih, Alexander Greger, Marco Jank, Hannes Renner, Florian Weiß, Roman Stütz (Torwart-Trainer), Rainer Liermann (Sportlicher Leiter)

**Vordere Reihe v.l.:** Martin Kratzer (Trainer), Christoph Dietrich, Alexander Kredler, Sebastian Kurz, Stephan Pröls, Michael Siegert, Tobias Stubenvoll, Dominik Stubenvoll



**Metallbau – Spenglerei – Installation**

**Ammann**

**Froschau 18      Tel.: 09662 – 6527**  
**92249 Vilseck      Fax: 09662 – 40349**

**Der 3-Meisterbetrieb ihres Vertrauens.**

DIE  
 HOLZWERKSTATT

Möbel · Treppen · Türen

Innenausbau · Bio-Oberflächen



**Philipp Lindner      Gartenstraße 3**  
**Schreinermeister      Tel. 09662/ 701290**  
**92249 Vilseck      www.die3meister.de**



**FV 1921 Vilseck – SV Mitterteich**

(mc) Nach Abschluss der Vorrunde in der Landesliga Mitte empfängt der FV Vilseck zur "Burgkirwa" am Samstag um 14 Uhr den SV Mitterteich.

Das Hinspiel endete mit einem glücklichen 2:1 Sieg für das Team von Trainer Reinhold Schlecht und für den FV zog sich der unglückliche Start in der gesamten Vorrunde durch. Es gelang kein Heimsieg und so wie man in die neue Liga startete, genauso beendete man die Hinrunde mit einer 2:1 Niederlage gegen Burglengenfeld. Die Rückrunde soll dafür, und darauf hofft man beim Vilsecker Anhang, etwas positiver gestaltet werden.

Doch die Elf aus Stiffland ist ein ziemlich harter Brocken. Sie hatten lange Kontakt zu den vorderen Plätzen und sind allerdings nach der letzten Heimniederlage gegen Bad Abbach auf Platz 10 zurückgefallen. Erfolgsgarant bei den Mitterteichern ist Stefan Meisel der in jedem Spiel für die entsprechenden Tore sorgt und zu den Toptorjägern der Liga zählt. Ansonsten zeichnet das Team enorme Kampfstärke und Kompromisslosigkeit aus. Diese Tugenden bekamen die Vilsecker auch im Hinspiel zu spüren, wo man es leider verpasste, nach dem Ausgleich der Mitterteicher den Führungstreffer zu erzielen und dann in den Schlussminuten den Siegtreffer des Gegners hinnehmen musste.

Obwohl die Kratzer – Elf in den letzten drei Begegnungen gegen Teams aus den vorderen Tabellenbereich Niederlagen bezog, zeigte sie starke Leistungen und wurde teilweise durch zweifelhafte Entscheidungen um ein kleines Erfolgserlebnis gebracht. Und dieses braucht die Mannschaft einfach einmal wieder. Für FV Trainer Martin Kratzer ist es nicht leicht, seine Mannschaft immer wieder neu aufzurichten und entsprechend auf die neue Aufgabe einzustellen. Mit Christoph Dietrich hat der Vilsecker Coach wieder eine weitere Perspektive, der während der Woche aus dem Urlaub zurückkehrt und wieder mit von der Partie sein wird.

Zur Burgkirwa jedenfalls waren die Vilsecker meistens erfolgreich. Man kann nur hoffen, dass die Strähne nicht abreißt.



*Früher am  
Später denken!*

Agentur für Deutsche  
Vermögensberatung

**Manfred  
Högl**

Vilstalstraße 12,  
92249 Vilseck

**Tel.:** (09662) 4209831

**Fax:** (09662) 4209839

**Mobil:** (0175) 365 98 48



**Deutsche  
Vermögensberatung**

Wir sind **weltweit die Nr. 1** der  
eigenständigen Finanzvertriebe:

- 4 Millionen zufriedene Kunden
- über 33.000 Vermögensberater
- über 1800 Direktionen und  
Geschäftsstellen
- mehr als 130 Milliarden Euro  
Gesamtbestand

... zeigen unseren **Erfolg** und unsere **Leistungsfähigkeit**.

Neben **dem 1. FC Kaiserlautern** und **Michael Schumacher** zählen wir  
auch den **FV Vilseck** zu unseren starken Werbepartnern!

**Schuhhaus Högl**  
*Reparaturannahme*

Wir haben die Schuhe für Ihre Füße.....

.....die Mode für Ihr Outfit.....

und die Preise für Ihren Geldbeutel!

Marktplatz 16  
92249 Vilseck  
Tel.: 09662/421869

Hauptstraße 48  
92242 Hirschau  
Tel.: 09622/2286



**FV 1921 Vilseck – ASV Burglengelfeld 1:2 (1:1)**

(mc) Zurzeit bekommt der FV Vilseck die volle Breitseite an Negativerlebnissen ab. In einem Spiel zweier gleichwertiger Mannschaften musste der Tabellenletzte in der Nachspielzeit den Siegtreffer der Burglengelfelder hinnehmen, die sich natürlich hämisch freuen über ihren nicht für möglich gehaltenen "Dusel".

Dabei begann die Begegnung optimal für die Heimmannschaft. Einen Zuckerpass von Florian Weiß, genau in den Lauf von Michael Siegert, jagte dieser zum 1:0 in die Maschen. Der FV dominierte danach die Begegnung, setzte die Gästeabwehr ständig unter Druck, kam aber in dieser Phase zu keinen zwingenden Tormöglichkeiten. Den ersten gut angelegten Angriff der Gäste schloss Benjamin Epifani mit dem Ausgleich ab (34.). Er erlief sich einen Steilpass von Graf und schob das Leder am herausstürzenden Vilsecker Keeper Stephan Pröls vorbei ins Tor. Es war die Initialzündung für den ASV, denn von nun an kamen sie besser ins Spiel. Bis zur Pause stellten sie die Vilsecker Abwehr vor einige knifflige Aufgaben, die die Vilsecker Abwehrrecken phasenweise souverän lösten. In Halbzeit zwei nahmen aber die Gastgeber wieder das Heft in die Hand. Marco Jank hatte eine gute Möglichkeit die Führung für sein Team zu erzielen, scheiterte aber an ASV-Schlussmann Schneider (69.). Ebenso hätte Benjamin Epifani seine Mannschaft nach vorne schießen können, hätte er nicht allein vor Torwart Pröls neben das Tor gezielt. Eine Schlüsselszene dann in der 86. Min. Tobias Stubenvoll wurde gefoult, doch der Schiedsrichter ließ weitenspielen, sodass Daniel Dietrich in die Presche springen musste und den ballführenden Spieler foulte. Dafür erhielt er die gelb-rote Karte. Nun warfen die Burglengelfelder alles nach vorne und hatten dann in der Nachspielzeit auch das entsprechende Glück, als sich Epifani auf der rechten Seite durch setzte, nach hinten passte und der gutpostierte Rösch das Leder mit einer Direktabnahme im Vilsecker Kasten versenkte. Mit dem Tor kam auch der Schlusspfiff und während sich die einen tierisch freuen verstand die Heimmannschaft die Welt nicht mehr.

Tore: 1:0 (6.) Michael Siegert, 1:1 (34.) Benjamin Epifani, 1:2 (90+2) Markus Rösch  
Schiedsrichter: Johannes Angele (Drosendorf)

Zuschauer: 220

Bes. Vorkommnis: Gelb – Rot für Daniel Dietrich (86. wiederholtes Foulspiel)

Vilseck: Pröls, Siegert, Troche, Daniel Dietrich, Scholz, Weiß, Jank, Dominik Stubenvoll, Greger, Weih (82. Mayerhofer), Tobias Stubenvoll.

Burglengelfeld: Schneider, Rösch, Schihada, Sander, Schnaus, Schleicher, Ludascher (42. Dorrer), Graf, Epifani, Maier (68. Arslan), Rothut.





# MAYERHOFER METALLBAU SPENGLEREI

**Ackerstr. 2**    92249 Vilseck

**Autotelefon**    0172 - 9408857

**E-Mail**    mayerhofer-vilseck@t-online.de

**Tel**    096662 - 6405

**Fax**    096662 - 1046



## SV Mitterteich



**Gründung:** 1919  
**Farben:** Schwarz-Grün  
**Mitglieder:** 430  
**Sparten:** Fußball, Tennis, Kegeln



### **Neuzugänge:**

Meisel, Stefan (SpVgg SV Weiden), Hofmann, Patrick; Haberkorn, Sascha (SF Kondrau), Jakob, Ralf (SV Etzenricht), Grüner, Alexander (SF Kondrau), Ott, Andreas; Dürbeck, Manuel (FC Tirschenreuth)

**Saisonziel:** Mittelfeldplatz

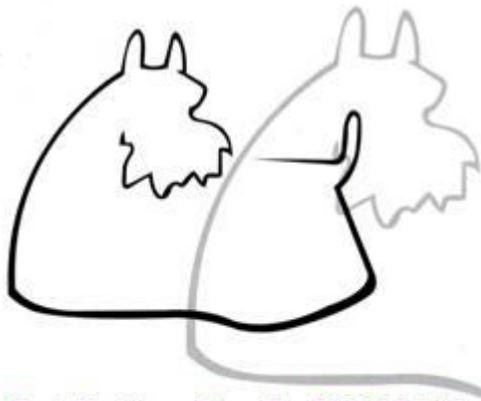
Quelle: www.fupa.net



# Johnny Tattoo & Piercing

Schlichterstr. 5 · 92249 Vilseck  
 Tel. 0 96 62/42 07 87  
[www.johnnytat2.com](http://www.johnnytat2.com)  
[www.myspace.com/johnnystattoos](http://www.myspace.com/johnnystattoos)  
 eMail: Johnny\_art@hotmail.de

## Vroni`s Hundesalon



- fachgerechtes Baden
- Scheren
- alles rund um die Hundepflege
- Hundeaccessoires

Schlichter Str. 5 · 92249 Vilseck · Tel. 01 73/1 93 52 01  
 Termine nach Vereinbarung

# Schertl



**Kfz-Meister-Fachbetrieb  
 Heribert Schertl**  
 Robert Bosch Str. 3  
 92249 Vilseck  
[www.schertl.autofitpartner.de](http://www.schertl.autofitpartner.de)  
[h.schertl@freenet.de](mailto:h.schertl@freenet.de)  
 Tel 0 96 62/4 22 63 5  
 Fax 0 96 62/4 21 85 0

**Unsere Leistungen:**

- Fahrzeughandel
- Fahrzeugdiagnose
- Reifenservice
- Klimatechnik
- Glasservice
- Achsvermessung
- Bremsenservice
- HU/AU
- Fahrzeugreinigung



SAISONSTATISTIK			
18	Aktuelle Platzierung		10
5	Aktuelle Punktzahl		24
10:48	Aktuelles Torverhältnis		27:26
-38	Aktuelle Tordifferenz		1
17	Gespielte Spiele		17
1	Siege		7
2	Unentschieden		3
14	Niederlagen		7
27	Gelbe Karten		36
2	Gelb-Rote Karten		0
0	Rote Karten		0

**Ich will versichert werden. Nicht verunsichert.**

Es gibt 82 Millionen Gründe für Deutschlands neue große Versicherung. Ich freue mich auf Ihnen.

Generalagentur M. Geier & Partner  
 Werkvolksiedlung 24, 92249 Vilseck,  
 Tel. (09662) 6323, Fax (09662) 7272,  
 markus.geier@ergo.de

**ERGO**  
 Versichern heißt verstehen.



Pl.	Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.	Trend
1	SpVgg Ruhmannsfelden	17	11	3	3	49:17	32	36	●
2	FC Tegernheim	17	10	5	2	35:19	16	35	●
3	ASV Neumarkt	17	9	6	2	25:10	15	33	●
4	TSV Bad Abbach	17	9	5	3	29:16	13	32	↗
5	ASV Burglengenfeld	17	9	4	4	35:13	22	31	↗
6	SV Fortuna Regensburg	17	9	4	4	35:19	16	31	↗
7	TSV Waldkirchen	16	9	3	4	36:26	10	30	↘
8	ASV Cham	17	8	2	7	24:22	2	26	↗
9	SC Ettmannsdorf	17	6	7	4	19:20	-1	25	↘
10	SV Mitterteich	17	7	3	7	27:26	1	24	↘
11	SpVgg Lam	17	6	3	8	25:24	1	21	●
12	TV Schierling	17	5	4	8	22:33	-11	19	●
13	SpVgg GW Deggendorf	17	5	2	10	21:36	-15	17	●
14	SV Hutthurm	17	3	6	8	18:28	-10	15	●
15	TSV Langquaid	17	4	3	10	21:32	-11	15	↗
16	SV Etzenricht	16	4	3	9	21:36	-15	15	↘
17	SC Regensburg	17	3	3	11	21:48	-27	12	●
18	FV Vilseck	17	1	2	14	10:48	-38	5	●

www.fahrschule-rappl.de



fahrschule-rappl@freenet.de

Tel: 09662/702325

Handy: 0175/1612183

Taxizentrale Vilseck



(0 96 62) 413 404

or - oder: 235

Taxiunternehmen  
**O. Piehler**  
 Ackerstr. 26  
 92249 Vilseck

Kurierfahrten  
 Krankenfahrten



Über- oder Unterversichert wer weiß das schon so genau?  
Ihre persönliche Versicherungssituation wird von ständigen Veränderungen beeinflusst und gerade hierbei verliert man leicht den Überblick.

**DAS MUSS NICHT SEIN!**

Kostenlos und unverbindlich analysieren wir für Sie Ihre gesamten Versicherungen auf Leistung, Preis und Qualität. Wir helfen Ihnen, den Versicherungsschutz zu optimieren, den Gesamtüberblick zu behalten und Lücken zu finden. Wir werden Ihre Versicherungspolice gründlich unter die Lupe nehmen, wenn Sie uns mit Ihren gesamten Unterlagen besuchen.

**In jedem Fall profitieren Sie!**

**KELLNER | MAKLERSERVICE**

Versicherungen - Vorsorge - FinancialPlanning

Ihr Ansprechpartner  
Christoph Kellner

Kaiser-Wilhelm-Ring 9  
92224 Amberg

Tel. 09621/320101  
[www.kellner-maklerservice.de](http://www.kellner-maklerservice.de)

Ihr Ansprechpartner  
Albert Kellner





## Landesliga Mitte



18. Spieltag	
25.10. 13:30	Deggendorf - Schierling
25.10. 14:00	ASV Cham - Tegernheim
25.10. 14:00	SpVgg Lam - SC Regensb.
25.10. 14:00	ASV Neumarkt - Burglengenfe
25.10. 14:00	Ettmannsdorf - Waldkirchen
25.10. 14:00	Langquaid - Hutthurm
25.10. 14:00	FV Vilseck - Mitterteich
25.10. 14:00	Etzenricht - Ruhmannsfeld
26.10. 14:00	SV Fortuna - Bad Abbach
19. Spieltag	
31.10. 19:00	Waldkirchen - Deggendorf
02.11. 14:00	Hutthurm - SpVgg Lam
02.11. 14:00	Schierling - ASV Cham
02.11. 14:00	Burglengenfe - Etzenricht
02.11. 14:00	Bad Abbach - FV Vilseck
02.11. 14:00	Tegernheim - Langquaid
02.11. 14:00	Ruhmannsfeld - Ettmannsdorf
02.11. 14:00	Mitterteich - ASV Neumarkt
02.11. 14:00	SC Regensb. - SV Fortuna

18. Spieltag, Sonntag,

**FV 1921 Vilseck**

**Schiedsrichter:**  
**Assistenten:**  
**Anpfiff:**

- ( ) Pröls, Stephan (TW)
- ( ) Kurz, Sebastian (TW)
- ( ) Dietrich, Daniel
- ( ) Pröls, Georg
- ( ) Siegert, Michael
- ( ) Troche, Thorsten
- ( ) Dietrich, Christoph
- ( ) Stubenvoll, Tobias
- ( ) Weiß, Florian
- ( ) Stubenvoll, Dominik
- ( ) Liermann, Stefan
- ( ) Greger, Alexander
- ( ) Jank, Manuel
- ( ) Kredler, Alexander
- ( ) Kratzer, Martin
- ( ) Mayerhofer, Johannes
- ( ) Weih, Sebastian
- ( ) Scholz, Marko
- ( ) .....

Trainer: Kratzer, Martin

**Spieler des Tages vom letzten Spiel:**

(Gewählt von den Nutzern

25. Oktober 2014

**SV Mitterteich**

Sebastian Demel  
 .....  
 14:00 Uhr

- ( ) Eckert, Tobias
- ( ) Jakob, Ralf
- ( ) Bächer, Martin
- ( ) Zettl, Christian
- ( ) Müller, Marc
- ( ) Ryba, Jakub
- ( ) Stilp, Michael
- ( ) Meisel, Stefan
- ( ) Männl, Matthias
- ( ) Göhlert, Mauricio
- ( ) Bauer, Jan
- ( ) Scharnagl, Fabian
- ( ) Stich, Daniel
- ( ) Hösl, Daniel
- ( ) Broschik, Markus
- ( ) Dürbeck, Manuel
- ( ) .....
- ( ) .....

Trainer: Schlecht, Reinhold

**Alexander Greger**

des Onlineportals „FuPa“ )





**PRÄSENTIERT:**



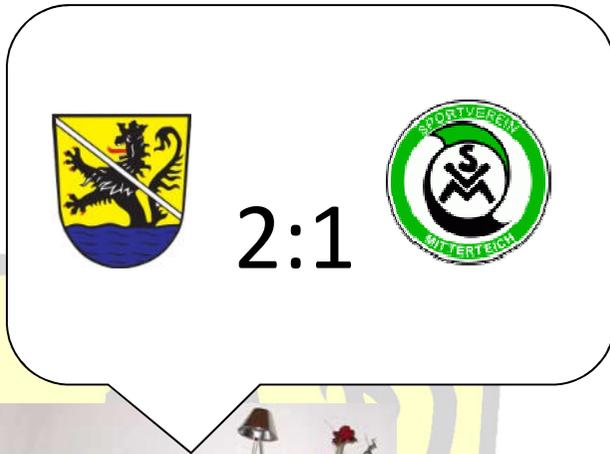
**FV Vilseck**

gegen

**SV Etzenricht**

**16.11.14, 14:00 Uhr**

**Willkommen beim FV Vilseck!**



1. Bürgermeister  
der Stadt Vilseck:  
Hans-Martin Schertl



**Kredler**  
Ambergerstr. 2 • 92249 Vilseck

...wünscht  
für die Saison  
**2014/2015**  
viel Glück und Erfolg!

Besuchen auch Sie uns im  
Edeka-Markt Kredler, in der  
Ambergerstraße 2 in Vilseck und  
erleben Sie Vielfalt und Genuss!




Omnibusunternehmen




Moderne Reisebusse mit 8 bis 59 Sitzplätzen  
 Linienverkehr \* Ausflugsverkehr \* Anmietungen




Willax GmbH & Co. KG · Omnibusunternehmen  
 Bahnhofstraße 20c · 92249 Vilseck  
 Telefon 0 96 62/64 34 · Telefax 0 96 62/72 98  
[www.willax.de](http://www.willax.de)



Platz	Spieler	Verein	Tore
1	Michael Müller	SpVgg Ruhmannsfelden	16
2	Stefan Schmidl	TSV Bad Abbach	15
3	Christian Brandl	TV Schierling	14
3	Stefan Meisel	SV Mitterteich	14
5	Martin Krieg	TSV Waldkirchen	13
6	Florian Schrepel	FC Tegernheim	12
7	Benjamin Epifani	ASV Burglengenfeld	10
7	Ibrahim Hezer	SV Fortuna Regensburg	10
9	Pavel Dobry	SpVgg Lam	8
9	Simon Steinbauer	SC Regensburg	8
9	Wolfgang Weidlich	SpVgg Ruhmannsfelden	8

„WER BRINGT'S – WER BRAUCHT'S ?“

## SCHNÄPPCHEN- UND FLOHMARKT-LADEN

in der Breslauer Straße 2 in Vilseck.

Es werden Elektro- und Elektronikgeräte, Haushaltsgegenstände, Geschirr, Gläser, Kleidung, Schuhe, Bücher, Spielzeug, Lampen, Geschenk-, Deko-, Flohmarktartikel und Waren aus dem EineWeltLaden angeboten.

Verkauf jeden 1. Samstag im Monat von 14.00 bis 16.00 Uhr, mit Kaffee und Kuchen,

Annahme jeden 3. Samstag im Monat von 10.00 bis 11.00 Uhr.

[www.kindergartenladen-vilseck.de](http://www.kindergartenladen-vilseck.de)



# SPORTSTUDIO

*Figur & Fitness*

Und...?

Sie wollen fitter werden?  
 Sie wollen besser aussehen?  
 Sie wollen aktiv etwas für Ihre Gesundheit tun?  
 Sie wollen leistungsfähiger werden?

Fitness	Aerobic
Ausdauer	Step
Kraft	Fit Boxe
Kreislauf	Hip-Hop
Training	Yoga

## SAUNA und SOLARIUM

SPORTSTUDIO Figur & Fitness  
 Ferdinand Rosner Str. 14 (Am Schwimmbad) · 92249 Vilseck  
 Telefon + Fax 0 96 62 / 70 19 99

**GUTSCHEIN**  
für ein Probetraining



**SPORTSTUDIO**  
*Figur & Fitness*

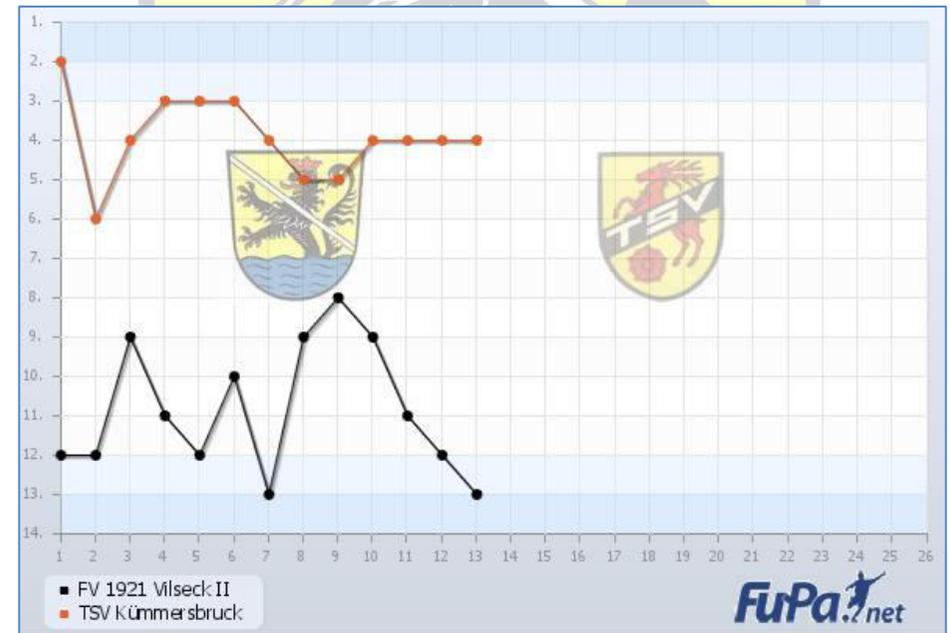


### Spielberichte/Statistik A-Klasse Nord

**FV Vilseck II – TuS Schnaittenbach 1:5 (0:2).**

**Tore:** 0:1/0:2 (9./25.) Benjamin Schneider, 0:3 (47.) Thomas Bösl, 0:4 (54.) Matthias Dausch, 1:4 (62.) Cameron Steffrey, 1:5 (90.) Thomas Bösl - SR: Wolfgang Dausch (Vorbach) -Zuschauer: 40.

**Spielstatistik FV Vilseck II – TSV Kümmerbruck**





**REWE**

**FESELMAYER OHG**  
**Robert-Bosch- Str. 2**  
**92249 Vilseck**  
**09662/70010**

...immer ein Volltreffer!

**Für Clever-Heizer!**

**Holzwanm**  
**BRIKETTS**

**NEU in VILSECK!**

Holzbriketts zu Bestpreisen !



Holzwanm Briketts | Seibold GmbH | Dr.Reichenberger Str.11 | D-92249 Vilseck  
Tel 09662-40149 | Fax 09662-238 | [www.holzwurmbriketts.de](http://www.holzwurmbriketts.de)

F O T O S T U D I O

**Gabi Müller**

Öffnungszeiten:

**Di/ Mi/ Fr 10 – 12 Uhr und 15 – 18 Uhr**

**Sa 9 – 12 Uhr**

**oder nach Vereinbarung**

**Montag und Donnerstag geschlossen**

Dr. Reichenberger Str. 24 – 92249 Vilseck – Tel. 09662/8855



# Gasthaus "Zum Hirschen" Hotel Angerer – Turmhotel

Marktplatz 4  
92249 Vilseck

Telefon: 09662 / 709-0  
Telefax: 09662/ 709300  
Montags Ruhetag

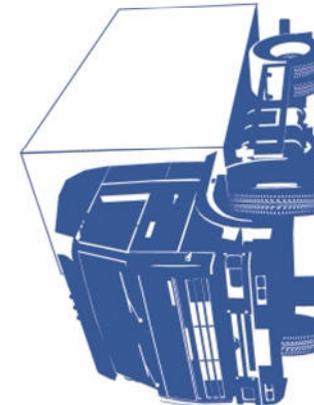
- ∅ gepflegte Wirtshaustradition mit **gutbürgerlicher bayerischer und internationaler Küche**
- ∅ für **Familienfeiern** stehen verschiedene historische Nebenräume zur Verfügung
- ∅ **idyllischer Biergarten** mit Kinderspielplatz
- ∅ **Terrassenbetrieb**
- ∅ **Wander- und Radlergruppen** sind herzlich willkommen!



seit 1666 im Familienbesitz

# BARILLE

Nutzfahrzeuge GmbH



Im Gewerbegebiet 10  
92256 Hahnbach  
GERMANY

Tel: 0049(0)9664 - 4 35 oder 5 89  
Fax: 0049(0)9664 - 16 86  
Mobil: 0049-(0)160 - 80 31 215  
0049-(0)171 - 65 24 435

- An- und Verkauf von Nutzfahrzeugen aller Typen sowie Unfallfahrzeugen
- Import und Export

[www.d-barile.de](http://www.d-barile.de)

e-mail: [info@d-barile.de](mailto:info@d-barile.de)  
Ust.-Id.-Nr.: DE 813 323 601



**Saisonziel:** Mittelfeldplatz und schönen Fußball spielen

**Zugänge:** Matthias Schmer (reaktiviert), Christopher Reiser, Cameron Steffey, Christoph Lindl (alle JFG Obere Vils)

**Abgänge:** -

**Ø-Alter:** 22,72 Jahre

**Spielführer:** Matthias Kredler, Dominik Mrosek, Sebastian Martin

# SEEGERER

## KÜCHEN-WOHNSTUDIO

mit eigener Schreinerei

musterhaus  
küchen  
FACHGESCHAFT

Unser kompetentes Team geht gerne auf ihre **persönlichen Bedürfnisse** ein. In der Ausstellung in der Ackerstraße können Kunden auf **rund 600 qm** die attraktiven und außergewöhnlichen Küchen, Wohnmöbel und Schreinerarbeiten in ihrer ganzen Vielfalt unverbindlich kennen lernen.



**Petra Seegerer Küchen und Wohnstudio** · Ackerstraße 17  
**Adolf Seegerer Schreinerei** · Bahnhofstraße 14  
 Telefon: 09662/ 70 07 70 · Fax: 09662/ 70 07 80 ·  
 e-Mail: seegerer@kuechen.de  
 Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00-12.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr · Sa 9.00-13.00Uhr  
 bzw. nach Vereinbarung



Pl.	Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.	Trend
1	1. FC Neukirchen	13	10	3	0	64 : 15	49	33	●
2	TSV Schnaittenbach	13	10	2	1	60 : 13	47	32	●
3	FSV Gärbershof	13	8	4	1	32 : 12	20	28	●
4	TSV Kümmersbruck	13	8	3	2	38 : 17	21	27	●
5	SV Michael-Poppenricht	13	8	0	5	38 : 32	6	24	●
6	DJK Gebenbach II	13	5	3	5	28 : 25	3	18	●
7	SG DJK Ehenfeld/TUS/WE Hirschau II	13	4	3	6	16 : 26	-10	15	↗
8	SV Sorghof II	13	5	0	8	19 : 29	-10	15	↘
9	FC Grossalbershof	12	4	2	6	27 : 28	-1	14	↗
10	DJK Seugast	13	4	0	9	16 : 59	-43	12	↘
11	TSV Theuern	12	4	0	8	20 : 32	-12	12	↗
12	(SG) TSV Neudorf/Luhe	13	3	2	8	12 : 35	-23	11	↘
13	<b>FV Vilseck II</b>	13	3	1	9	21 : 40	-19	10	↘
14	FC Kaltenbrunn	13	2	1	10	21 : 49	-28	7	●

Datum	Anst.	Heim	Gast
Sa, 25.10.14	12:15	<b>FV Vilseck II</b>	- TSV Kümmersbruck
So, 26.10.14	12:15	SV Sorghof II	- TSV Theuern
	12:15	FC Grossalbershof	- DJK Gebenbach II
	12:15	SG DJK Ehenfeld/TUS/WE Hirschau II	- SV Michael-Poppenricht
	14:00	1. FC Neukirchen	- FSV Gärbershof
	14:00	(SG) TSV Neudorf/Luhe	- TSV Schnaittenbach
	14:00	DJK Seugast	- FC Kaltenbrunn

**LEIPFINGER BADER**  
Ziegelwerke

*Eine Entscheidung für's Leben*

**UNSERE ZIEGEL SIND UNSCHLAGBAR!**

Massive Mauer – funktionierende Abwehr im Wärme-, Schall- und Brandschutz

- Taktik Schallschutz – für mehr Ruhe: UNIPOR WS10 CORISO mit **52,2 dB**
- Taktik Wärmeschutz – spart Heizkosten: UNIPOR W07 CORISO mit **0,07 W/(mK)**
- Taktik Brandschutz – sicher ist sicher: CORISO Ziegel sind **nicht brennbar**

Wohngesunde und wertbeständige Massivbauweise mit Qualitätsziegel von LEIPFINGER BADER. Die taktisch beste Aufstellung für Ihr Bauvorhaben!

[www.leipfinger-bader.de](http://www.leipfinger-bader.de)



## Der kleine Mops:

Wer haout Kirwa? Mia hom Kirwa!  
Am liabsten wär mir aber heit a Schützn-  
fest! Und zwar niat mal wieder oins für  
die gegnerische Mannschaft, sondern für  
unsere Mannschaft!



Des letztn Sonntag woar ja koi Schützn-  
fest (naja, oin Schützn haout's gebn: den  
Dr. Mike). A Trauerspiel woar's - aber  
erst ab der 92. Minutn. Bis daou hi haout  
alles passt. Den Spruch "a Fußballspiel dauert 90 Minuten" hob i oft ghort!  
(Oder eben a 92....)

Nach dem Spiel gegen Burglengenfeld hom unsere Jungs den Heiner in Adl-  
holz bsucht. A Klassiker zur Allerweltskirwa, vor allem die Leckereien, die da  
wieder gezaubert wordn san. Volln Respekt für'n Heiner sei Mutter!  
Numal zruck zu unserer Kirwa: zum normalen Kirwaprogramm kummt wie jeds  
Joa der Frühschoppen im Sportheim am Sonntag und im Zollhaus am Montag!  
Mia seng uns.

Segn kinnt's die Mannschaft a auf der neien Internetseitin vom FV - a großes  
Lob an alle, die daran beteiligt worn. Is auf jeden Fall ein Besuch wert  
([www.fv-vilseck.de](http://www.fv-vilseck.de))!

Euer Mops

### **Impressum**

Auch dieses Jahr können wir es uns aufgrund der **vielen tollen Sponsoren** wieder leisten, unsere  
allseits beliebte Stadionzeitung **kostenlos** am Eingang für Sie aufzulegen. Mit diesen Geldern bezahlen  
wir die Kopien und das Titelblatt.

Sie, liebe Zuschauer, können aber trotzdem ihren Beitrag leisten, und zwar dreifach! Sie können unser  
**hungriges Sparschwein** am Eingang füttern und unsere Sponsoren unterstützen, indem sie deren  
**Dienstleistungen in Anspruch** nehmen! Zudem können sie uns jederzeit Tipps oder Artikel zukommen  
lassen, die wir dann gerne aufnehmen!

Wir wünschen Ihnen und uns ein tolles Jahr mit den Ausgaben der Stadionzeitung und freuen uns über  
jegliche Rückmeldungen!

Redaktion: Fabian Trettenbach, Sven Germershausen, Robert Liermann, Stefan Liermann, Daniela  
Pröls

Kontakt: [anstoss-fv@gmx.de](mailto:anstoss-fv@gmx.de)

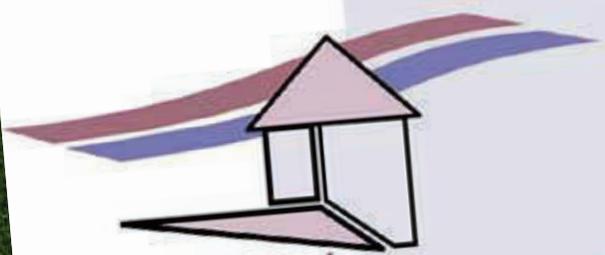
Bar · Lounge · Cafe

# ZollHaus

Grabenstr.1 92249 Vilseck

Inh.: Daniel Liermann

Dienstag Ruhetag



**Metzgerei  
Eschenwecker**  
Genießen mit gutem Gewissen  
Tel. 09662 / 40120 Fax. 09662 / 40 410

**DEIN MOTIV**



**shirt-maschine.de**  
t-shirts online gestalten

T-shirts & mehr – ONLINE gestalten  
und bedrucken lassen:  
[www.shirt-maschine.de](http://www.shirt-maschine.de)

**DEIN TEXT**

Bildnachweis: stockphoto / Ludwig Profs



**08/15  
BANK**

**Sparkassen-Finanzkonzept**



**Jetzt Finanz-Check machen!**

## Das Sparkassen-Finanzkonzept: ganzheitliche Beratung statt 08/15.

Service, Sicherheit, Altersvorsorge, Vermögen.

 **Sparkasse  
Amberg-Sulzbach**

Geben Sie sich nicht mit 08/15-Beratung zufrieden – machen Sie jetzt Ihren individuellen Finanz-Check bei der Sparkasse. Wann und wo immer Sie wollen, analysieren wir gemeinsam mit Ihnen Ihre finanzielle Situation und entwickeln eine maßgeschneiderte Rundum-Strategie für Ihre Zukunft. Mehr dazu in Ihrer Geschäftsstelle oder unter [www.sparkasse.de](http://www.sparkasse.de) Wenn's um Geld geht – Sparkasse.